

**Comité Consultivo para Alumnos que Aprenden Inglés (DELAC)**  
**Minutas de la Reunión General**  
**5 de noviembre de 2015**

**Miembros de la Mesa Ejecutiva presentes:**

Presidente Florentina Martinez Moreno, Secretaria Patricia Sands, Enlace del ELAC Yasmin Bozin, Enlace del ELAC Maricela Soto, miembro estudiante Leslie Lopez

**Escuelas representadas:**

Adams, Barnard, Boone, Central, Cherokee Point, Clark, Crown Point, Dana, Emerson-Bandini, Encanto, Ericson, Euclid, Fay, Field, Florence, Gage, Green, Hoover, Horton, Jefferson, Joyner, La Jolla HS, Lee, Lincoln, Marshal, Memorial, Mission Bay, Muirlands, Pershing, Point Loma, Rolando Park, SCPA, Sherman, Spreckels, Standley, Taft, University City, Webster, Wegeforth

**Administradores del distrito presentes:**

Sylvia McGrade, Principal Adams; Alice Flores, Vice Principal Chollas-Mead; Brenna Baringer, Vice Principal Correia; Derek Morris, Vice Principal CPMA; Jose Valdez, Vice Principal Euclid; Tim Suanico, Principal Joyner; Victoria Peterson, Principal Lindbergh-Schweitzer; Paul Villar, Vice Principal Mann; Sid Smith, Vice Principal MTM; Maria (Nella) Landau, Vice Principal Mission Bay HS

**Personal de la Oficina de Adquisición del Idioma presentes:**

Nevada Allen, Sandra Cephas, Theresa Laskowski, Marilyn Snovel, Kathy Velasco

**Requisitos legales/capacitaciones cubiertas:**

<b>X</b>	<b>Plan maestro de los aprendientes de inglés para los servicios/programas para EL</b> 10/1/15 ELST's de área en acción
	<b>Realizar una evaluación de necesidades por todo el distrito</b>
<b>X</b>	<b>Programas del distrito, metas y objetivos para programas y servicios para los aprendientes de inglés</b> 11/5/15 Estándares Estatales del Tronco Común
<b>n/a</b>	<b>Desarrollo de plan para asegurar cumplimiento con los requisitos docentes aplicables</b>
	<b>Censo anual de idiomas</b>
	<b>Revisión/comentario de proceso de reclasificación del distrito</b>
	<b>Revisión/avisos por escrito a los padres</b>
<b>X</b>	<b>Otros temas de interés al DELAC y a los padres de EL</b> 10/1/15 ELSTs de área en acción 11/5/15 Cómo resolver una inquietud en su escuela

**Llamada al orden**

El presidente Florentina Martinez llamó la junta al orden a las 6:31 p.m. y presentó a los oficiales del DELAC.

**Lectura de las minutas**

Las minutas del 1 de octubre de 2015 se aprobaron tal como se leyeron.

**Como resolver una inquietud en su escuela**

*Samantha Clabaugh, Oficina de control de calidad*

La Sra. Clabaugh explicó que la Oficina de garantía de calidad ayuda a facilitar el proceso para los estudiantes y sus familias, personal y los miembros de la comunidad para que formulen preguntas o que expresen inquietudes relativas a programas educativos y servicios en nuestro distrito. Ella dio a miembros del DELAC los pasos a seguir cuando tengan un problema en la escuela de su hijo para resolver problemas colaborativamente:

**Paso 1:** Siempre empiecen con la persona con quien tengan la inquietud.

**Paso 2:** Si el problema o conflicto no se resuelve, es esencial que se incluya al director de la escuela en el proceso de resolver su problema.

**Step 3:** Si el problema no se puede resolver en el plantel con el director, podrán abordar la inquietud o conflicto con la Oficina de Control de Calidad.

619-725-7211

[qualityassurance@sandi.net](mailto:qualityassurance@sandi.net)

4100 Normal Street

Annex 10

San Diego, CA 92103

### **Estándares Estatales del Tronco Común**

*Tania Solis, Maestra de recursos del Tronco Común*

La Sra. Solis informó los resultados de la primera administración de SBAC (Consortio de Evaluaciones *Smarter Balanced*) demostrando que SDUSD superó a Los Angeles y al estado en su totalidad. También indicó que las calificaciones del distrito demostraron que en la mayoría de los casos los estudiantes reclasificados se desempeñaron tan bien o mejor que toda la población estudiantil. Discutió los cambios en el tronco común tales como:

- mayor uso de textos informativos
- preguntas basadas en evidencia
- más razonamiento crítico
- uso de tecnología
- escritura en todas las áreas curriculares
- lenguaje académico
- mayor complejidad en los textos
- integración de materias

Dio sugerencias para que los padres ayuden a sus hijos en lectura y escritura:

- leer MUCHOS textos
- hablar con su hijo acerca del texto
  - principio, mitad, final
  - volver a contarlos
  - usar preguntas abiertas
- usar una variedad de textos
- leer por muchas razones
- hablar con su hijo en CUALQUIER idioma
- escribir/discutir
- expectativas de conversación
- desarrollo de amistades variadas
- mantener un diario
- que su hijo escriba de cuestiones cotidianas
- actividades extracurriculares

### **Tarea y anuncios**

*Theresa Laskowski, administrador del programa OLA*

Theresa explicó a los padres la hoja informativa “3 Key Ideas for Parents About the Common Core” (3 ideas claves para padres acerca del tronco común), la tarea de los miembros del DELAC y una circular acerca de una serie de talleres en *Palomar College* titulados *Family Academic Institute: Crossing Academic Frontiers* (Instituto Académico Familiar: Cruzando las fronteras académicas), luego compartió las metas de la superintendente Marten para 2015-2016 y pidió comentarios y recomendaciones a los miembros respecto al Plan de Responsabilidad de

Control Local. También se anunció que los oficiales del DELAC asistirán a la mini-conferencia de CABE el 7 de noviembre de 2015.

### **Comentario Público**

No hubo comentario público.

### **Clausura**

La presidente Florentina Martinez Moreno les recordó a todos que la superintendente Cindy Marten hablará en nuestra junta general el próximo mes el 3 de diciembre. Ella clausuró la junta a las 7:42 p.m.